



Veillé anxieuse à Daping (Henan, 23/10): 146 mil en les victimes d'un coup de grisou !

La pharmacie à la croisée des chemins !

Ils sont 20 sur 25 des géants mondiaux de la santé à avoir ouvert des filiales chinoises, tablant sur ce marché «captif» (croyaient-ils), d'1,3MMd'humains aux besoins de santé aussi urgents qu'ailleurs. En chemin, ils attendaient le piratage : il fut bien au rendez-vous, mais accompagné, plus récemment, d'un allié qu'on croyait révolu— l'administration, en valse-hésitation entre le franc-jeu des règles de l'OMC, et le protectionnisme. Mi-septembre, Pékin réitère au Sous-Secrétaire US au Commerce **Grant Aldonas** sa promesse de renforcer la garde à la contrefaçon. Mais trois mois avant, le **SIPO**, bureau national des patentes, révoquait la licence du **Viagra** de **Pfizer**, écoutant les 17 groupes chinois qui dénonçaient son « manque de nouveauté » et son absence de « description détaillée ».

Depuis, le **SIPO**, avec la **SFDA** (tutelle des produits de santé) attribue le certificat de conformité au produit des challengers, qui créent leur **JV de pub et vente** (mais non de **production**, car une prod. déléguée leur ferait perdre leur licence, remplacée par celle de la JV: or, dans ce club, « confiance, mais point trop n'en faut! »).

Pour son célèbre remède à l'amour défaillant, Pfizer a dû avaler d'autres couleurs, s'étant vu souffler le nom taiwanais de **Weike** («grand-frère») par **Viaman**, pour sa recette basée sur une molécule différente. D'autre part, le **Viagra** ne se vend en Chine qu'en hôpital, où les hommes n'osent venir avouer leur impuissance : pour ces raisons, les ventes n'ont pas été « à la hauteur », même si depuis peu, 2000 pharmacies le distribuent.

La rupture du brevet inquiète les pharmaciens étrangers, soucieux de leurs **2MM\$ d'invest local**, sur un marché de **10MM\$ / an**. Pfizer a fait appel, et Washington assure que la question figure parmi les litiges bilatéraux à régler. D'autant que ce cas de « débrevetisation » n'a rien d'isolé : **Glaxo** vient d'être contraint à lâcher un des trois brevets de l'**Avandia**, son remède-phare contre le **diabète**.

Malgré tout, la «production pirate légale» n'est pas pour demain : l'attribution de la **licence de production attendra** au moins un an, si jamais. A ce point, Pékin réfléchit avant de sauter le pas. Pfizer se dit confiant de gagner en **appel** : la Chine soupèse très soigneusement les pour et les contre de sa démarche, consciente du mauvais message actuel, et de ses implications pour le climat d'investissement dans le secteur – et tous les autres! ■

Europe et Chine : des pas en avant, d'autres en arrière

Les **rapports sino-européens** prospèrent, expression d'une volonté commune d'affranchissement de la sphère d'influence américaine. Ces 8 derniers mois, l'**Union Européenne** est passée 1^{er} partenaire commercial chinois, battant d'une courte tête les US avec **111MM\$** d'échange (+37%), 4MM\$ de plus. Ce trafic est aussi plus équilibré : **19,3MM\$** de déficit pour l'UE, contre 46,4MM\$ aux USA. L'embellie va avec des manifs. de bonne volonté de part et d'autre : levée partielle de l'**embargo** de l'UE sur la crevette et la carpe, le lapin et le miel chinois, pour 500M\$. 1^{er} achat chinois de **blé** français en 9 ans, 0,7Mt pour 150M\$ (*voire 2Mt, sur les 10Mt d'import planifié cette saison*). Entrée future d'**Air China** en bourse de **Londres**, moins regardante et moins chère que celle de NY, pénalisée par la loi **Sarbanes-Oxley** qui resserre au 31/12 les contrôles comptables aux candidats extérieurs... Inévitablement, face à ces secteurs en progrès, d'autres engrenages grincent. Des barrières post-OMC s'érigent de part et d'autre, non tarifaires en Chine (*durée discriminante d'agrément des cosmétiques*), tarifaires en UE : Pékin, comme New Delhi vont perdre leur tarifs douaniers allégés pour PVD (*comme tout pays contrôlant 15% d'un marché de l'UE, voire 12,5% en textiles*). Et le temps se gâte dans l'export chinois d'**ampoules électriques fluo basse conso** : un seul producteur a coopéré dans la procédure de Bruxelles en contournement de mesures anti-dumping (*par l'étiquetage/réemballage/montage ailleurs en Asie*). N'ayant rien à dire, les producteurs ne cherchent même pas à se défendre. **200M\$** de commandes annuelles, non rémunératrices agonisent, et 100 PME chinoises avec!

Auto, le moteur serre –limiter les frais!

En automobile, on ne vit pas impunément une fièvre de ventes de +74% suivie d'un remède de cheval. Le **crédit-auto** a été entamé (*de 30% des ventes en 2003, à 5% en 2004*)! La baisse proche des taxes à l'import (OMC oblige) joue aussi!

Les **ventes** sont passées de +44% au 1^{er} trimestre à +22% au 2^d trimestre, et **-3,6%** en sept. Les constructeurs amplifient le mouvement, réduisant la production de **7,8%** en septembre : 1^{ère} baisse en 3 ans, reflet des invendus (600.000 - cf *VdlC n°28*). De janvier à août, pariant sur la reprise, ils avaient maintenu le cap, contre le vent, +25,4%!

Aucune marque n'est indemne. **GM** réduit le robinet de sa **Buick**. **Fiat** prévoit la croissance « 0 ».

Mitsubishi ferme 4 centres de vente et deux branches. **VW** voit ses ventes caler, 3% à Changchun, 8% à Shanghai, et ne tient plus que 30% du marché contre 50% hier. En août, ses ventes plongeaient à 26.000 unités (-19%), pour 16% du marché: c'est la tempête! A **Wuhan**, **PSA** avoue une glissade de 10% des ventes, avec 46.700 ventes au 1^{er} sem.: « l'objectif de 124000 ventes en '04 est hors de portée », admet le DG, **Cl.Satinet**. **BMW** lèche ses blessures: depuis son démarrage en oct 2003, il n'a vendu que 10.000 unités, et le rival **Audi** vient de couper ses prix : sur place depuis longtemps, chaînes amorties, il peut se le permettre, lui!

Le secteur souffre (*comme bien d'autres en Chine*) du chaos des nouveaux modèles (*45 au 1^{er} trimestre*) et de la guerre des prix (*-13% en août*)!

Tout ceci bien sûr remet en cause les stratégies de développement, pour rééquilibrer. La prochaine étape à attendre étant l'avalanche des coupes dans les investissements programmés (*8,3MM€ sur trois ans, toutes marques*), pour tenir le coup...

NB : généralement, le haut de gamme recule de 53% en sept., « largué » par la petite cylindrée, +77%. Sur la photo, un gagnant probable reste dans l'ombre: le secteur privé chinois, sur le bon créneau, et aux prix imbattables grâce au piratage protégé par la justice. 6 mois plus tôt, tous les scénarios paraient sur la disparition des petits, à la 1^{ère} récession, face à des géants compétitifs et aux produits meilleurs. Force est de constater que cette conjoncture qui profite aux locaux, est le fruit de l'action publique sur le crédit : hasard ?

En Chine, qui casse le vert le paie !

En sept, Pan Yue, vice Directeur de la **SEPA** avait promis des mesures draconiennes pour relancer la protection de l'environnement. La 1^{ère} vient de sortir des cartons : un projet de loi d'urgence, à voter d'ici mai, sur la promotion des énergies renouvelables.

Il s'agit d'imposer aux **distributeurs** électriques l'achat du courant généré par énergie renouvelable, malgré un inévitable surcoût. Ainsi, le Kw/h du charbon coûte 0,35¥, 50 à 80% moins cher que celui des éoliennes: le distributeur devrait l'acheter à perte, se remboursant sur la collectivité. Apparemment utopique, le but serait d'obtenir 10% du parc électrique renouvelable d'ici 2010, pariant (*selon la presse officielle*) de « 5 à 6% » actuels. L'ambiguïté du projet apparaît immédiatement, rançon de sa nouveauté.

A quel tarif (*quelle rémunération*) ce courant sera payé? Quelles sources sont visées? La presse évoque l'hydroélectricité (pas forcément si renouvelable que cela!), le vent, mais aussi les énergies solaire, marémotrice, géothermique et autre biomasse, laquelle ne sert pas à produire l'électricité. Même avec ses flous, le projet a des implications immenses. Il améliorera l'offre aux régions rurales ou enclavées, sauvant des villages autrement condamnés à l'exode. La Chine n'a pas le choix. Même sans parler du prodigieux coût humain de sa **pollution**, elle consomme 1,7MMt/an de charbon, et en brûlera 3MMt en 2020. Or, telle masse de charbon n'existe pas : il faudra trouver autre chose. La loi future exprime avant tout l'urgence.

Pékin aligne d'ailleurs ce projet ronflant: **Guangting**, dans 2 ans, prétend devenir le plus puissant parc d'éoliennes du monde, avec 400 Mw de capacité, autant que la production nationale actuelle!

A L'INTÉRIEUR

钱Argent : un nouveau tigre portuaire/polaire : **Dalian**
合资企业J-V : le dernier jouet intégral de **Warner Bros**
约会 R-V : Salon des télécom/Pékin, du textile/Shanghai
老百姓Petit Peuple: la dure leçon au jeune homme riche
政治Politique : Chine,US, Pyongyang: «Faites vos jeux!»

ARGENT

钱

Plusieurs indices révèlent l'entrée de la Chine dans la cour des **grands investisseurs**! Elle le fait: ❶ pour gagner **technologie** et **expérience industrielle**, ❷ pour s'assurer **matière 1^{ère}** et **hydrocarbures**, ❸ mais **pas -encore- pour s'imposer sur les marchés**. En 2004, dit **Thomson Financial**, elle a fait 44 achats moyennant **1,4MMS (+40%)**. Avec **Rover**, la shanghaienne **SAIC** tente crânement d'acquérir **FSO**, la filiale faillie de **Daewoo** en **Pologne**, d'une capacité de 250.000 véhicules/an. En cas de succès, ce sera la 1^{ère} entrée d'un constructeur chinois en **UE**. Selon les statistiques, la Chine aurait placé hors frontières **12MMS** dont 5 pour le compte de pétroliers voire minéraliers aux intentions sans limite. Pour **5MMS**, **Minmetals** veut dévorer le canadien **Noranda** (n°3 du zinc, n°9 du cuivre). **Petrochina** en veut à **Encana** (pétrolier canadien en Equateur, pour **1,5MMS**). **Sinochem** vient d'acheter **Inchon**, raffineur coréen (**550M\$**). La **Cruceid** donne l'image la plus précise et fiable de la Céleste **shopping list** à travers le monde: **32MMS**, dont 80% reviennent à l'Asie. Par secteurs, le **business mandarin** place 32% dans l'électronique et 20% dans le commerce. Tout cela est peu, face à la montagne croissante des devises chinoises (**483MMS\$, +20% en jan-juil 2004**), et à celle des **IDE mondiaux**, dont la Chine n'occupe que 0,45%. Mais le bébé chinois fait ses premiers pas!

• **Dalian (Liaoning)** sera dès 2005 le 1^{er} **terminal auto chinois**, grâce au supergérant **Nippon Yusen Kaisha** et à **Cosco Pacific**, 1^{er} armateur du pays. 600.000 autos/an passeront par ce quai de 640m (3 appontements, 50.000t et 2x 10.000t), au coût de **57,4M€**. Dalian peut briguer la clientèle des constructeurs de Pékin, Tianjin, Shenyang, grâce au pouvoir d'attraction de lignes maritimes auto à haut débit vers le monde. En outre, le port au centre de la **mer de Bohai** inaugure juste un **terminal pondéreux** de **0,3Mt**, un autre de **brut (même capacité)**. D'autres invests visent le trafic **conteneur** et l'**alimentaire**. Le plan est tracé d'ici 2010: **2,7MME** pour se hisser au **1^{er} rang d'Asie du NE**, laissant dans son sillage **Tianjin, Qingdao** et **Pusan (Corée du Sud)** par sa croissance de 20%/an. Dès maintenant, Dalian draine plus de 70% du trafic des trois provinces adjacentes—hinterland de 160M de consommateurs!

• La fiche de santé conjoncturelle du 3^{ème} trimestre est tombée: **9,1%** de hausse de **PIB**, moins que les 9,6% du 2^d et 9,8% du 1^{er}: la potion de **Wen Jiabao** commence donc à agir sur le grand corps enfiévré. Autre bon signe: **l'inflation** se tasse, **5,2%** en septembre, -0,1%, comme les **invests fixes urbains**, +27,9% en sept. (*repasant sous la barre des 30% qu'ils chevauchaient depuis janv*). Données toutefois fluctuantes et relatives: le 20 octobre, d'un coup de crayon, le **Bureau des stats** rehausse de 0,2% la croissance du PIB de l'an 2003, de 9,1% à **9,3%** - sans explication!

JOINT-VENTURES (étranger)

合资企业

• La demande chinoise en **films étrangers** est

palpable dans la rue avec partout ces ventes de DVD pirates -signe d' une industrie mal gérée, de TV et d'un cinéma compassé, joué dans des salles inconfortables et chères. Mais Hollywood arrive! Depuis janv 2004, **OMC** oblige, l'étranger peut détenir jusqu'à 75% d'un **studio de production**.

Warner Bros se rue dans la brèche (**15/10**), créant sa JV avec **China Film (Entreprise d'Etat, 40%)** et **Hengdian (privé, 30%)**. Ainsi WB s'offre un outil de plus sur ce marché encore enclavé, s'ajoutant à ses **40 salles obscures**, et ses **chaînes de vente** et de **location de DVD**, ce qui le rend titulaire du 1^{er} **empire verticalement intégré** de l'**audiovisuel**. Dans son studio, Warner produira pour le cinéma et la TV. Sous la censure, bien sûr!

• Le 11/10 à **Shanghai**, **J. Chirac** ouvrait le **Centre franco-chinois de sciences et technologie**, JV entre l'université **Tongji** et **ParisTech**, club des écoles d'ingénieurs de Paris. 10 jours après, c'est au tour de **Compiègne**, douce ville de 41000 hts, d'annoncer l'arrivée d'une **plate-forme** technologique entre chez elle, et Shanghai. Dès 2006, 200 Français seront formés 2 ans à l'**univ de Shanghai**, dans un institut de 20.000m² aux 7 profs chinois et 6 français, tandis que 200 Chinois étudieront à l'UTC, dans la capitale picarde. 2 originalités: Shanghai va payer le **1M€**/an normalement imputable à l'UTC (*c'est donc, plus qu'un échange, la vente d'un modèle français*), et les groupes français faisant faire leur recherche industrielle par l'UTC, prennent une option sur les futurs diplômés des deux bords, qui travailleront dans leurs centres de R&D **délocalisés en Chine**.

RENDEZ-VOUS

约会

- 26-29/10: **Shanghai: Intertextile Autumn '04**
- 26-30/10, **Pékin: PT/Expo Comm China '04**

PETIT PEUPLE

老百姓

• A **Taohua (Shanxi)** avec ses limousines, maisons et magasins à la pelle, **Yuan** est le rêve de toutes les mères en quête de **bons partis**. Son défaut (*fréquent chez les nouveaux riches*) est l'avarice: il ne dépense que pour lui. A l'oncle Guihua venu en janvier quémander quelques billets pour adoucir les derniers jours de la grand-mère nécessiteuse, il avait offert pour tout potage 2 斤 **jin (livres)** de farine et de riz... Peu après, le jeune au coeur sec souffrit le vol d'une toile Song du Nord (**960-1127**) de grand prix, et la vieille décéda. A la fête mortuaire, Yuan s'étonna du faste déployé, très au-dessus des moyens de l'indigente ancêtre. Autour du cercueil serti d'argent, les rites étaient suivis sans mégoter, le banquet aux 15 plats, les pleureuses, le duo funèbre 二胡 **erhu (viole à 2 cordes)** et 唢呐 **suona (fifre)**. Sans lui tenir rigueur de son avarice, Guihua dina avec lui: après quelques coupes, yeux dans les yeux, il lui avoua qu'il était le voleur du rouleau précieux. Revendu à une galerie, l'argent avait payé la fête. Le reste était caché dans le mur de la chambre... A ce moment, comme dans un mauvais vaudeville, coup de théâtre: la police arriva et empoigna l'oncle, dénoncé par le détective de Yuan. Seul au milieu

des siens, ce dernier restait 呆若木鸡 **dai ruo mu ji**, "pétrifié comme un coq en bois". Même la morte, depuis la bière ouverte, semblait le désigner du doigt. L'oncle passa au bloc une nuit paisible, en paix avec lui même pour 3 raisons. Il était sûr de la rectitude de son action. Chaque seconde qui passait, il le savait, martelait une leçon indélébile dans le crâne du neveu bourrelé de remords. Et Guihua ne doutait pas d'être libéré dès l'aube, par Yuan qui viendrait platement au poste retirer sa plainte: comme il advint, d'ailleurs!

POLITIQUE

政治

• Etirée sur 500km le long du Yangtze, **Chongqing** est une ville dure, 33M d'habitants plongés dans la pollution et la pauvreté. Le 18/10, une simple querelle d'échoppiers au marché de **Wanzhou** vira à l'**émeute**. Gonflée par les curieux qui sortaient de leurs bus, elle atteignit 10.000, voire 20.000 citadins en colère. La police fut dépassée: plusieurs de ses voitures furent retournées et incendiées, les administrations vandalisées. Le calme ne revint qu'après tirs de balles de caoutchouc et gaz lacrymogène. A l'origine de la dispute, s'était diffusée comme traînée de poudre la croyance (*fausse*) qu'un officiel était en train d'abuser de ses pouvoirs. La scène révèle un maillon faible de l'héritage du régime: l'injustice sociale est de moins en moins tolérée par une société urbaine inquiète de son avenir!

• Le n°2 de **Corée/Nord**, **Kim Jong Sam** était à Pékin (**18-21/10**) pour recevoir une aide (*secrète*). La Chine est son 1^{er} fournisseur, avec des "échanges" d'**1MMS** en 2003(+38%) carburant et grain. Kim a visité le **parc scientifique de Zhongguancun** et le **village modèle de Hancunhe**. Le 25/10, **Colin Powell** rencontrait les mêmes interlocuteurs (**Hu Jintao, Li Zhaoxing** le *min des Aff. étrangères*). *A quelques jours du scrutin présidentiel aux USA, Bush a pu tenter de décrocher un "coup d'éclat qui venait du froid", sur la question très médiatique de l'arme nucléaire nord-coréenne. Coup d'éclat que Kim Jong-il, le "cher leader", est tout à fait déterminé à lui refuser!*

• Dans la lutte contre la **collecte sanguine payée**, Pékin force la vapeur. Depuis mai, 159 adresses choisies *au hasard* parmi 900 **banques du sang** et 36 **centres de transfusion** furent visitées par des équipes de policiers du **MSP**, médecins du min. de la Santé et experts de la **SFDA**. 50 ont été fermés, 10 trafiquants ont été arrêtés à Shanghai. L'effort de Pékin évoque la lutte contre la montre avec le fléau du **SIDA**. Alors que des M de séropositifs encore indétectables approchent de leur fin d'incubation (**8 ans**), il est crucial d'assécher le marais de la vente du sang, un des moyens de leur survie. La partie est loin d'être gagnée: en 2003, un réseau de 100 vendeurs-victimes a été débusqué à Pékin, et la **Société chinoise de transfusion** estime à 15% la part de sang utilisé dans les hôpitaux, obtenu de veines vénéales, contre 35% en 1998! Des **mesures énergiques** sont en cours pour assainir la situation: 300 postes de collecte créés, 20.000 professionnels agréés. ■

Abréviations: M: million; MM: milliard; CNUCED: Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le développement; E.E.: Entreprise d'Etat; IDE: Investissements directs étrangers; MSP: Ministère de la Sécurité publique; OMC: Org. mondiale du commerce; PVD: Pays en voie de Développement; SAIC: Shanghai Automobile Industry Co.; SEPA: State Environmental Protection Administration; SFDA: State Food and Drug Administration; SIPO: State Intellectual Property Office.

Le vent de la Chine, un produit de **China Trade Winds (HK) Ltd**; collaborateur principal: **Eric MEYER**, avec **François GUERARD**
Email: editor@chinatradewinds.com — Visitez notre site internet — et faites vos recherches en ligne — www.chinatradewinds.com